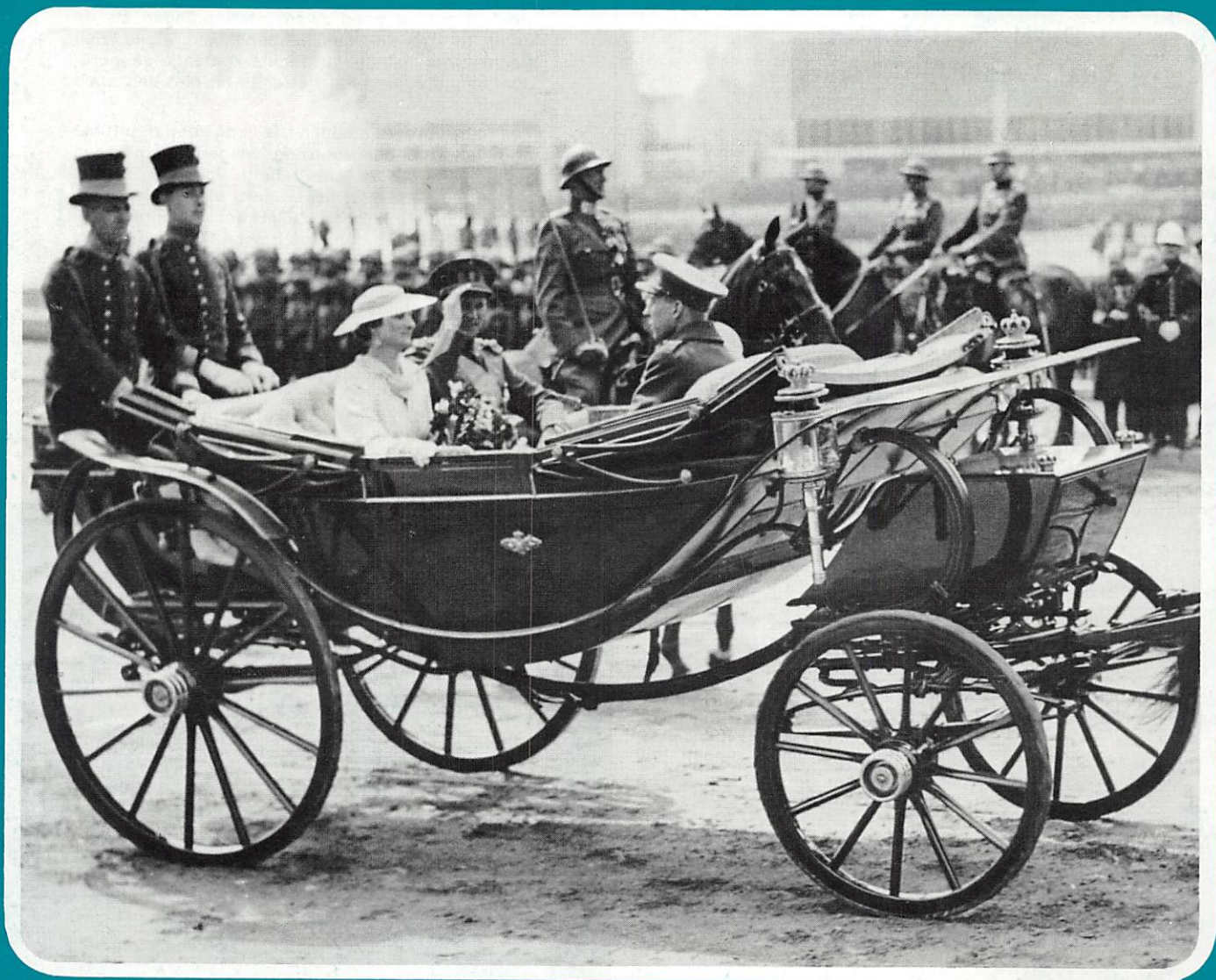


BRUGGE X

G.P.P./4/339



ONZE BUURTSPOORWEGEN



WELVERDIENDE OPPENSIOENSTELLINGEN

Groep Henegouwen

De H. E. BARBARIN, dienstchef 1ste kl.

In dienst getreden als meetkundig schatter onroerende goederen bij

af overgeheveld naar de Dienst Gebouwen te Charleroi.



de Groep Brussel op 16.11.1948, werd de h. Barbarin van 16.8.1951

Gedurende heel zijn loopbaan bleef hij in deze dienst, waar het dagelijks onderhoud van de gebouwen, het toezicht op de werken, en bij gelegenheid, de wederafstand van terreinen, aan hun bestemming onttrokken ingevolge het opbreken van de lijnen, tot zijn bevoegdheden behoorden. Hij werd bevorderd tot dienstchef 1ste kl. op 1.12.1966.

Wij wensen hem een goede gezondheid en een gelukkige pensioenstelling toe.

De H. F. HANAPPE,
chef Wegen en Werken

De h. Hanappe, in dienst getreden op 10.3.1943 bij de dienst Wegen en Werken van Bergen, hield zich bezig met de buurtspoorweglijnen van Bergen en de Borinage. Na het verdwijnen van die lijnen werd hij overgeheveld naar de dienst Wegen en Werken van Charleroi als opzichter van het gewestelijk spoornet.

Moge hij lang en volop genieten



Benoemd tot opzichter Wegen en Werken 2e kl. op 1.1.1945, werd hij op 1.7.1972 tot opzichter Wegen en Werken 1ste kl. en op 1.4.1976 tot chef Wegen en Werken bevorderd.

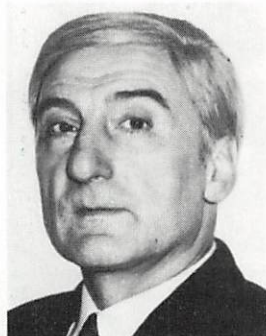
van de vreugden van de pensioenstelling.

Groep Antwerpen

De H. J. VAN GILS, exploitatieklerk

De h. Jozef Van Gils trad in dienst als paswerker in de werkplaats

geheveld naar de werkplaats van Merksem in 1951, werd hij in de administratieve dienst hiervan op 1.7.1970 tot klerk 2e kl., op 1.7.1974 tot eerste klerk en op 1.3.1980 tot exploitatieklerk bevorderd.

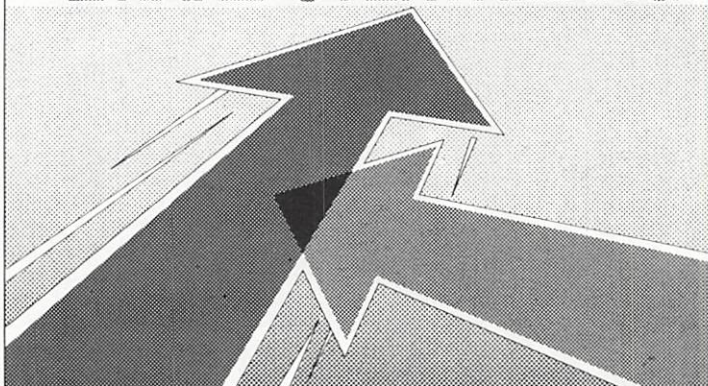


van Turnhout op 8.6.1942. Over-

De h. Van Gils kweert zich met vlijt en toewijding van alle taken die hem werden toevertrouwd.

Wij wensen hem nog veel geluk gedurende talrijke jaren.

voorrang weigeren ZWARE OVERTREDING



Enkele jaren geleden nog (tot in 1975) liep de aansprakelijke van een kruispuntbotsing zonder erge gevolgen (hoogstens wat blikschade) een kleine boete op, meestal vergelijkbaar met die waarmee een parkeerzondaar bedacht werd.

Is het tarief voor een parkeermeterovertreding hetzelfde gebleven (doorgaans 500 fr), voor een kruispuntbotsing krijg je nu **minstens** 2.000 fr (zware overtreding). De wetgever was immers van oordeel dat in dit geval de fout **ernstig** is, aangezien ze net zo goed zware verwondingen als de dood tot gevolg kan hebben. Men stelle zich slechts voor dat de van rechts komende aangereiden weggebruiker een fietser is en niet een goed omgorde automobilist...

Veel bestuurders hadden de jongste tijd uit het oog verloren, dat voorrang weigeren (sinds juli 1975) een «zware overtreding» is. Dat schoot sommigen pas weer te binnen, als ze de boete voorgeschoteld kregen... Om het geheugen van alle bestuurders op te frissen werden langs 's lands wegen grote affiches aangeplakt.

Herinneren wij eraan dat de boete (gaande van 2.000 tot 20.000 frank) niet de enig mogelijke straf is. Een zware overtreding kan ook de gevangenis (8 dagen tot 1 maand) en de onmiddellijke intrekking van het rijbewijs tot gevolg hebben.

(«Hoge raad voor de verkeersveiligheid»)

DE ANTWERPSE BUURTTRAM in beeld

In de lange reeks boekwerkjes, uitgegeven door de «Europese Bibliotheek», Gasthuisstraat 12, 5301 CC Zaltbommel (Nederland), verscheen een nieuw album van A. ver Elst, gewijd aan «De Antwerpse buurttram in beeld». Het bevat een inleiding van 4 blz. en 118 foto's van oude trams, voorzien van commentaar. Voor tramfans een rijke aanwinst. De verkoopprijs van het werk bedraagt 425 fr.

1940 DE WEERSTAND VAN DE ARDENSE JAGERS

In het kader van de 150ste verjaardag van België organiseerde het «Koninklijk Museum van het Leger en van de Krijgsgeschiedenis» van 28 juni tot 30 september de tentoonstelling «Het roemrijke verleden van het Belgisch leger». Deze tentoonstelling riep onder de hoogtepunten van onze militaire geschiedenis de weerstand op van onze Ardense Jagers in 1940.

Sinds 1931 werd het idee geopperd eenheden van Ardense Jagers op te richten. Bij Koninklijk Besluit van 10 maart 1933 werd het 10e Linie Regiment het «Regiment Ardense Jagers», met als kentekens de groene muts, de everzwijnkop en het dengroene schildje met purperen boord.

In 1937 telde men 3 regimenten Ardense Jagers, enkele maanden later tot een «divisie» omgevormd die in 1939 in 2 divisies gesplitst werd.

Op 9 mei 1940 waren tweeëntwintig bataljons Ardense Jagers gevechtsklaar. Zeven ervan verdedigden een front van ongeveer 85 km aan de oostgrens, van Trois-Ponts tot Aarlen; twee bevonden zich aan de Ourthe, negen ten noorden en ten westen van de Maas. Een bataljon-moto had zijn standplaats te La Roche en Erezée. Een ander bataljon was te Brussel.

De Ardense Jagers hadden talrijke vernielingsopdrachten om de vordering van de vijand door de Ardennen naar de Maas te vertragen.

De 10e mei 1940 wordt het alarm rond 1 uur 's morgens gegeven. Van 4 uur

af wordt overgegaan tot de eerste voorbereide vernielingen. Het geheel van het opgestelde plan zal integraal uitgevoerd worden. Omstreeks 5 uur zet de vijand achter het front luchtdalingstroepen aan de grond in de nabijheid van Leglise en Witry. De mobiele reserven worden ter plaatse gestuurd en na een vier uur durende strijd slagen deze erin de vijand te verdrijven naar het nabije woud. Ondertussen is de strijd van het zuiden tot in het noorden ontbrand. Vóór Bastenaken en Martelange breken de tanks door, alhoewel in het noorden de vijandelijke vorderingen de hele ochtend door de hindernissen van de Ardense Jagers vertraagd worden.

Tegenover de door de Poolse veldtocht geharde eenheden, vechten de Ardense Jagers een verbeterd strijd uit. Zij zullen vooral beroemdheid verwerven in de gevechten te Martelange, Bodange, de vallei van de Strange, Bastenaken, het bos van Cedrogne, Chabrehez, Rochelival. Maar na de verwezenlijking van het vernielingsplan, wordt overgegaan tot de voorziene terugtrekking, eerst naar de Ourthe, daarna naar de Maas, Namen en de Dender.

Tijdens de dag van de 18e mei worden overal de doorbraakpogingen van de vijand aan de Dender met de grootste vastberadenheid gestuit. Op 19 mei wordt de verdedigingsopdracht aan de Dender vervangen door een nieuwe opdracht, nl. het dekken van de vestiging van het leger aan de Schelde.

Door zo lang en hardnekkig mogelijk vol te houden aan de Dender — terwijl de compagnies - moto van drie regimenten de bres dekken die langzaam vrijkomt aan de rechterflank door de terugtrekking van de Engelse divisie en terwijl twee haastig verkende wisselstellingen worden ingenomen — onderscheiden de Ardense Jagers zich op briljante wijze. Men moet echter de Schelde opgeven en het Belgisch leger trekt zich terug tot aan de Leie en het afwateringskanaal eraan verbonden.

De slag van Vinkt begint. Gedurende bijna drie dagen gaan de Ardense Jagers, gesteund door een tiental artilleriegroepen, in slagorde verspreid over de sector, alle aanvallen afslaan.

Zelfs wanneer de vijand voet heeft gezet in het dorp, wordt de stelling voor dageraad heroverd door een tegenaanval bij nacht en wordt de toegang tot het dorp daarenboven gezuiverd.

De 27ste mei 's avonds krijgen de Ardense Jagers het bevel zich terug te trekken tot aan de weg Brugge - Kortrijk langs het kruispunt van «Hille», om de terugtocht van het leger naar de IJzer te beschermen.

Zij weten echter niet dat de vijand te Vinkt, zoals in 1914 in Dinant, zonder onderscheid 86 burgers fusilleerde toen hij zich uiteindelijk kon meester maken van dit Vlaamse dorp.

Op 28 mei worden de vijandelikheden gestaakt.

(Naar het artikel «Met de Ardense Jagers», verschenen in het nr. van juni-juli 1975 van «Forum»).



Toeristenkaart voor 1 dag te Luik

Ter gelegenheid van het millennium van het Prinsbisdom Luik en ter bevordering van het gemeenschappelijk vervoer werd te Luik van 8 juni 1980 af een toeristenkaart voor 1 dag ingevoerd, in navolging van de toeristische dagkaart te Brussel, die bij het publiek een groot succes kent.

Dit nieuw vervoerdocument, «eendagskaart» genoemd, is geldig binnen de stads- en voorstadszone van de N.M.V.B. en in

de geldigheidszone van de AUL - abonnementen (AUL = Agglomération urbaine de Liège) op het net van de S.T.I.L. (= Société des Transports Intercommunaux de Liège).

Het persoonlijk vervoerbewijs geeft recht op een onbeperkt aantal ritten tijdens 1 dag. De verkoopprijs bedraagt 50 F. Ter intentie van de toeristen is de kaart voorzien van een tekst in vier talen: Frans, Nederlands, Duits en Engels.

CARTE D'UN JOUR
EENDAGSKAART
TAGESKARTE
ONE DAY TICKET

LIEGE

S.T.I.L. S.N.C.V.

nom., naam Name, name

prénom, voor-, Vorname, first name

adresse, adres, Adresse, address

F

jour - Tag
dag - day

mois - Monate
maand - month

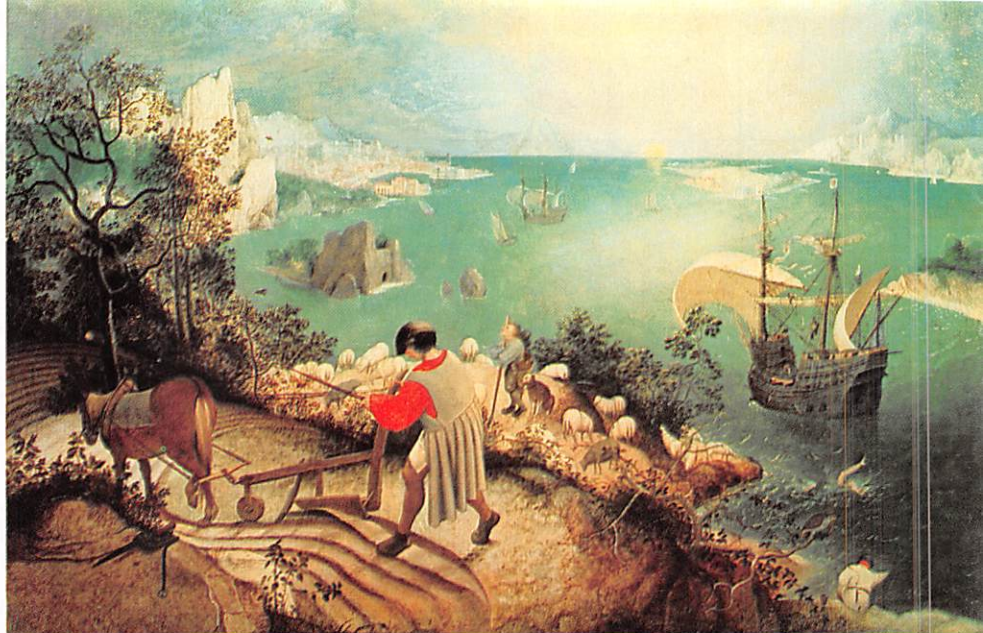
BRUEGEL

een
dynastie
van
schilders

In het kader van «Europalia '80 - België» wordt in het Paleis voor Schone Kunsten te Brussel van 18 september tot 18 november 1980 een tentoonstelling georganiseerd, die getuigt van de rijkdom van ons artistiek patrimonium. Deze tentoonstelling, waarmee men op grandioze wijze de 150ste verjaardag van de Belgische onafhankelijkheid wil vieren, is gewijd aan Pieter Bruegel de Oude en zijn afstammelingen en bestaat uit ongeveer 150 schilderijen, 85 tekeningen en 40 gravures, in bruikleen afgestaan door meer dan 80 musea en privé-verzamelingen uit de gehele wereld.

De tentoonstelling roept een fenomeen op in de kunstgeschiedenis. De Bruegeldynastie omvat inderdaad 4 generaties, waarvan de picturale activiteiten zich over ongeveer 150 jaar uitstreken, namelijk van het midden van de 16de eeuw tot het einde van de 17de eeuw.

Pieter Bruegel de Oude (±1525-1569) was niet alleen de stichter van de dynastie maar ook veruit de sterkste persoonlijkheid van de familie. Zijn werk dat wedijverde met dat van de grootste



Pieter Bruegel I : *Landschap met de val van Icarus*
Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België, Brussel.

meesters uit zijn tijd, stijgt uit boven de kunst uit onze streken door zijn universaliteit, menselijkheid en diepte.

Op de tentoonstelling zijn voor de eerste maal zijn originele tekeningen te zien, die als basis gediend hebben voor de beroemde reeksen gravures van de «Deugden en Ondeugden», thans over de gehele wereld verspreid.

De kunst van de beide zonen van de grootmeester heeft weinig met elkaar te maken. **Pieter Bruegel de Jonge** (1564-1638), de «Helse Bruegel» genaamd, bouwde zich onmiddellijk een stevige reputatie op omdat zijn kunst nauw verbonden bleef met die van zijn vader. Door originele composities — daarbij geïnspireerd door taferelen uit het boerenleven door zijn vader geschilderd — populariseert hij met veel talent en frisheid dit aspect van het Bruegeliaans universum. Een vijftiengtal zorgvuldig uitgekozen werken illustreren deze bijzonder boeiende kunst.

Zijn broer **Jan, de Fluwelen Bruegel** (1568-1625), daarentegen was een sterkere en meer oorspronkelijke persoon-

lijkheid, zonder daarbij evenwel de vaderlijke lessen te versmaden, zoals blijkt uit de fantastische kopie (Museum van Graz) naar de «Triomf van de Dood» (Madrid, Prado), misschien het meest verbijsterende werk van zijn vader.

Maar Jan Bruegel werd vooral bekend, zowel door zijn kunstige landschappen, dikwijls verlevendigd door talrijke figuren, als door zijn prachtige stillevens en bloemstukken, waarvan enkele zeldzame en uitgezochte stukken te bewonderen zijn in de tentoonstelling.

Pieter Bruegel de Jonge had slechts één zoon, maar Jan telde 11 nakomelingen uit 2 huwelijken. Daaronder bevinden zich **Jan II** (1601-1678) en **Ambrosius** (1617-1675). Beiden onderscheiden zich als schilders door de traditie van hun vader voort te zetten. Dit geldt eveneens voor **Abraham** (1631-1690), kleinzoon van de Fluwelen Bruegel.

Verder moeten wij nog twee befaamde schilders vermelden die niet de naam Bruegel dragen, maar wel door huwelijk tot de dynastie behoren. Vooreerst de schilder van bekoorlijke genretaferelen en dorpsfeesten, **David Teniers de Jonge** (1610-1690), die gehuwd was met Anna, de dochter van de Fluwelen Bruegel.

Teniers was conservator van de kunstverzameling van de Aartshertog Leopold Willem, groot bewonderaar en verzamelaar van het werk van Pieter Bruegel de Oude. Door het dagelijks contact met deze werken kon Teniers onmogelijk aan de invloed ervan ontsnappen. Dit komt vooral in de keuze van de onderwerpen tot uiting en niet zozeer in de compositie of de makelij van zijn schilderijen, die erg «17de-eeuws» aandoen.

Van deze kunstenaar zijn een veertigtal van zijn beste schilderijen te zien, aangevuld met een belangrijke reeks tekeningen. Dit ensemble van het werk van David Teniers vormt bijna een retrospectieve tentoonstelling op zichzelf.

De kunst van **Jan van Kessel** (1626-1679), achterkleinzoon van Pieter Bruegel de Oude, behoort tot een heel andere traditie. Men vindt er niets in terug van de universele, soms apoca-

Pieter Bruegel I : *Winterlandschap met schaatsenrijders en vogelknip*
Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België, Brussel.





Jan Bruegel de Oude
Brussel, Koninklijke Musea

Jan Bruegel de Oude: «Stilleven»
Brussel: Koninklijke Musea voor
Schone Kunsten van België

lyptische kijk van een Pieter Bruegel de Oude. Hij schilderde, uiterst precies, charmante composities van een microkosmos die meestal bestaat uit vlin-
ders, insecten, reptielen, planten of bloemen.

★ ★ ★

De tentoonstelling is gesloten op maandag. De andere dagen van de week is ze geopend van 11 tot 18 u. De toegangsprijs bedraagt 150 F per persoon, maar er zijn speciale prijzen voor groepen, studenten, kunstenaars, de 3de leeftijd (75 F). Er is ook een formule trein + tentoonstelling tegen halve prijs (inlichtingen in de N.M.B.S.-stations).

Pieter Bruegel de Jonge
«De St.-Joriskermis»
Brussel, privé-verzameling

David Teniers de Jonge
«De Taveerne (De Rokers)»
Stockholm: Nationalmuseum



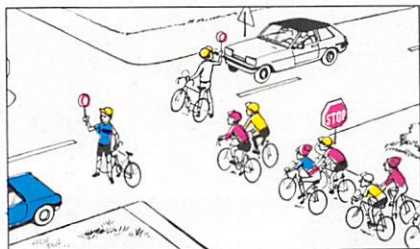


HET VERKEERSREGLEMENT EN DE WIELERTOERISTEN

Door de ontwikkeling van het wielertoerisme in groep heeft de wetgever het noodzakelijk gevonden maatregelen te nemen om de veiligheid van de wielertoeristen alsook die van de andere weggebruikers te verzekeren. Het verkeersreglement werd bijgevolg aangepast. Met het bericht van 23.5.1980, IG/Sec/602.4 : 51, werden de wijzigingen aan het verkeersreglement ter kennis gebracht van het personeel. In dit artikel vestigen wij de aandacht, in het bijzonder deze van de bus- en trambestuurders, op de voornaamste beschikkingen van de nieuwe reglementering.

Het verkeersreglement maakt onderscheid tussen soorten groepen: enerzijds die van 15 tot 50 wielertoeristen en anderzijds die van 51 tot 150, waarvoor de rechten en de verplichtingen uiteenlopen.

Groepen van minder dan 15 wielertoeristen moeten dus de gewone verkeersregels opvolgen en wanneer er meer dan 150 deelnemers zijn, moet er gesplitst worden in groepen van ten hoogste 150. In dat geval is het noodzakelijk tussen de groepen een interval van ± 15 minuten te laten om het algemeen verkeer niet te hinderen.



Waaraan moeten deze groepen zich houden ?

De groepen van 15 tot 50 deelnemers zijn niet verplicht de fietspaden te volgen en mogen permanent op de weg met twee naast elkaar rijden, op voorwaarde dat zij samen blijven en niet te veel plaats op de rijstrook innemen: zij mogen alleen de rechterraijstrook gebruiken en wanneer er geen rijstroken zijn, de breedte van een rijstrook zonder evenwel meer dan de helft van de weg te bezetten.

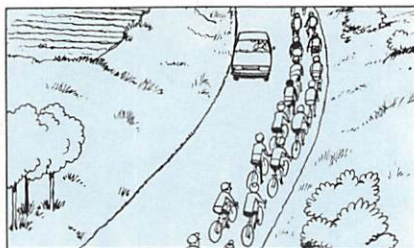
De groepen van 51 tot 150 deelnemers kunnen van dezelfde voorwaarden genieten als de « kleine » groepen, onder voorwaarde evenwel dat zij vergezeld zijn van twee wegkapiteins die minimum 21 jaar oud zijn.

Op de kruispunten zonder verkeerslichten mogen de wegkapiteins het verkeer in de dwarsrichtingen tegenhouden op dezelfde manier als de signaalgevers bij een georganiseerde wielervedstrijd. Wegkapiteins mogen alleen optreden bij de « grote » groepen.

Begeleidingsvoertuigen zijn :

- verplicht (een voraan en een achteraan telkens op ongeveer 30 m) voor de grote groepen ;
- facultatief voor de kleine groepen.

Wanneer een enkel voertuig een kleine groep begeleidt, moet dit voertuig achter de groep rijden. De begeleidingsvoertuigen moeten een blauw paneel voeren waarop het verkeersbord nr. A51 is afgebeeld (driehoek met uitroepingsteken) en de silhouet van een fiets.



De andere weggebruikers moeten de aanwijzingen van de wegkapiteins opvolgen. Deze wegkapiteins zijn te herkennen aan de driekleurige armband die ze moeten dragen.



DE N.M.V.B. GEEFT DIAREEKEN UIT.

De Commerciële en Voorlichtingsdienst van de Maatschappij zal diareeksen uitgeven en te koop stellen, ten einde aldus beter de N.M.V.B., haar materieel en haar activiteiten bij het publiek kenbaar te maken.

Reeks nr. 1 geeft een overzicht van het nieuwe gelede motorvoertuig dat eerlang op de lijnen van Charleroi en van de kust in dienst zal gesteld worden.



Ziehier hoe men reeks nr. 1 kan verkrijgen :

1. rechtstreeks in het kantoor van de Commerciële en Voorlichtingsdienst, Wetenschapsstraat 14, 1040 Brussel, tegen betaling van 65 F ;
2. tegen storting van de som van 90 F (65 F + 25 F voor de verzendings- en administratiekosten) op de P.R. nr. 000-0003227-26 van de N.M.V.B., 1040 Brussel, met vermelding van de reden van betaling ; voor verzendingen naar het buitenland bedraagt de prijs van de reeks 110 F, alle kosten inbegrepen.

Daar de reeks in een kleine hoeveelheid vervaardigd wordt, heeft men er belang bij zo spoedig mogelijk te bestellen.

*

NIEUWE REEKS PRENTBRIEFKAARTEN VAN DE AMUTRA.

De AMUTRA (Vereniging voor het Trammuseum, secretariaat: Itterbeekselaan 231, 1070 Brussel) heeft een nieuwe reeks van vijf zwart-wit prentbriefkaarten van oude vierassige spoorauto's van de N.M.V.B. uitgegeven. Het betreft hier reeks nr 8. Zij kan bekomen worden door storting van 50 F (verzendingskosten inbegrepen) op de rekening nr. 068-0528040-96 van de AMUTRA bij het Gemeentekrediet van België.



150 JAAR BELGIE

Leopold werd op 3 november 1901 te Brussel geboren.

De jonge Prins ontpopte zich weldra als de grote reiziger, die hij steeds gebleven is. Om zijn militaire studies en zijn politieke vorming te volmaken, vergezelde hij zijn ouders bij hun bezoeken aan de Verenigde Staten, Brazilië en Egypte. In 1925 maakte hij, ditmaal alleen, een studiereis in Kongo. In november 1926 huwde hij Prinses Astrid van Zweden, die bij de Belgische bevolking zeer geliefd was.

Prins Leopold, die een levendige belangstelling koesterde voor de sociale, economische en wetenschappelijke problemen van de ontwikkelingslanden, begaf zich in 1928 en in 1932 naar Azië; telkens was hij vergezeld van de Prinses.

In december 1932 verzocht de Belgische regering de Prins een officiële zending in Kongo te willen ondernemen, om er speciaal de materiële en de morele toestand van de bevolking evenals de ontwikkeling van de landbouw te bestuderen.

Ook naar Afrika vergezelde de Prinses haar echtgenoot. De ervaring die hij tijdens deze reis had opgedaan, bracht de Prins ertoe aan de regering de oprichting voor te stellen van het Nationaal Instituut voor de Landbouwstudie in Belgisch-Kongo, dat door hemzelf op 24 maart 1934 werd geïnstalleerd toen hij amper de troon had bestegen, want op 23 februari 1934 had hij als Leopold III voor de Verenigde Kamers de grondwettelijke eed afgelegd.

Zijn koningschap zou van korte duur zijn en vol beproevingen, zoals de dood van Koningin Astrid die op 29 augustus 1935 om het leven kwam bij een verkeersongeval te Küsnacht in Zwitserland. Op dat moment was de toestand in België, zowel op economisch als op politiek gebied, uitermate moeilijk. Ook de internationale toestand verslechterde van dag tot dag. Op 10 mei 1940 werd België door de nazi-legers overrompeld.

Nederland, vervolgens België en ten slotte Frankrijk zouden letterlijk onder de voet gelopen worden door de vijandelijke vloedgolf. Het Belgisch leger spande zich verbeten in om die te vertragen, al was

het maar om de terugtocht van de Geallieerden te dekken.

Maar de strijd liep uit op een ramp. De burgers, die het land ontvluchtten onder de invloed van een psychologische campagne, zeer behendig gevoerd door de Duitse propagandadiensten, belemmerden de wegen en maakten aldus de taak van de soldaten nog moeilijker.

Na de 18-daagse veldtocht trok de Koning, die zich als krijgsgevangene beschouwde, zich op het Kasteel van Laken terug. Een aantal regeringsleden vormde in Groot-Brittannië een regering in ballingschap. De Vorst, bezorgd om het lot van de bevolking, steunde de oprichting van verscheidene sociale werken, onder meer voor de kinderen van de krijgsgevangenen.

Op 7 juni 1944 werden de Koning en zijn familie gedeporteerd naar Duitsland, vervolgens naar Oostenrijk, waar zij de 7de mei 1945 werden bevrijd door het 7de Amerikaanse Leger.

België, dat bevrijd was in september 1944, werd, krachtens de artikelen 82 tot 85 van de Grondwet, door Prins Karel, de broeder van Leopold III, als Regent geregeerd. Leopold III en Prins Boudewijn keerden te Brussel terug op 22 juli 1950. De Koning verzocht op 1 augustus de regering en de Kamers zijn koninklijke prerogatieven over te dragen op zijn zoon, Prins Boudewijn.

Sedertdien hebben Koning Leopold en zijn gezin zich gevestigd in het Domein van Argenteuil. De voormalige Koning, die zich steeds geïnteresseerd heeft voor de wetenschappen, inzonderheid voor de entomologie, bezocht tal van tropische landen. Zijn reizen dragen aanzienlijk bij tot het Belgisch wetenschappelijk onderzoek, terwijl de verzamelingen die hij meebrengt, telkens weer waardevolle aanwinsten betekenen voor het Natuurhistorisch Museum te Brussel.

Na hun huwelijk deden HH.KK.HH. Prins Leopold en Prinses Astrid hun «Blijde Intrede» in de hoofdplaatsen van de provinciën. Men ziet hen hier bij hun aankomst te Gent in 1928. Links op de foto herkent men Graaf A. de Kerchove de Denterghem, gouverneur van de provincie Oost-Vlaanderen. Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie, Brussel



FAMILIENIEUWTJES

MENU'S VAN DE WEEK	MAANDAG	DINSDAG	WOENSDAG
	Groentesoep Kalfsgebraad met rookspek Gekookte aardappelen Jonge wortelen Abrikozentaart	Groentesoep Paprika's gevuld met gehakt Boterrijst Tomatensaus Verse vruchten	Tomatensoep Kotelet Blackwell Aardappelpuree Wafeltjes
DONDERDAG	VRIJDAG	ZATERDAG	ZONDAG
Tomatensoep Biefstuk met champignons Gebakken aardappelblokjes Yoghurt	Mosselen met frieten Verse ananas	Kervelsoep Lamsragoût Prinsesseboontjes Gepofte aardappel Flensjes	Kleine pizza Zeetongreepjes met garnalen Aardappelsoezen Roomijs

ZEETONGREEPJES MET GARNALEN

(voor 4 personen)

Benodigheden :

2 zeetongen, in filets
 citroensap, zout, peper
 100 gr grijze Noordzee-garnalen
 (gepeld)

50 gr boter
 1 dl witte wijn

voor de saus :

5 fijngehakte sjalotten
 3 eierdooiers
 gehakte dragon, gehakte kervel
 1 koffielepel verbrijzelde peper-
 korrels
 azijn (liefst witte)
 een klein glas water
 250 gr geklaarde boter

Bereiding :

Was uw filets, droog ze af en besprenkel ze met wat citroensap. Verdeel de garnalen over de tongreepjes, zodat u ze nog kan oprollen. Schik de tongreepjes in een beboterde vuurvaste schotel, bestrooi met de rest van de garnalen en overgiet met wijn. Een deksel op de schotel leggen en vijftien minuten laten sudderen.

Voor de saus vermengt u in een ijzeren pan, azijn, sjalotten, dragon en verbrijzelde peperkorrels. Plaats de pan op het vuur en laat koken tot al het vocht verdampst is. Neem de pan van het vuur en laat afkoelen.

Als de inhoud van de pan bijna koud is, roert u er al kloppend

één voor één de eierdooiers in. Doe nu het water erbij. Meng grondig en zet de pan opnieuw op een heel laag pitje of in een bain-marie. Laat onder voortdurend kloppen zachtjes verwarmen. Zodra de saus romig wordt, neemt u de pan van het vuur of uit het water.

Klop verder, en laat de saus afkoelen. Als de pan genoeg gekoeld is, voegt u er met kleine scheutjes de geklaarde boter bij. Maar opgelet, de eieren en de boter moeten dezelfde temperatuur hebben om zich goed met elkaar te vermengen. Steeds lichtjes blijven kloppen tot de boter en de eieren vermengd zijn. Het mengsel door een fijne

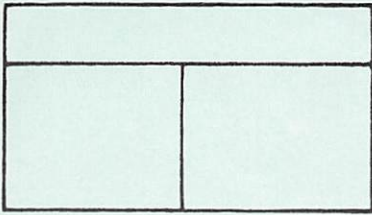
puntzeef gieten en op smaak brengen, waarna u er een eetlepel versgehakte dragon en kervel doorroert.

Plaats de pan met de saus in een bain-marie zodat ze lauw blijft tot wanneer er geserveerd wordt. Ze mag in geen geval opgewarmd worden, anders gaat ze schiften.

Overgiet de gare zeetongreepjes met de garnalen met deze saus. U kan ook de saus apart opdienen.

JEUGDINFO

Zeer weinig antwoorden kwamen binnen. Vergeet niet de oplossing van de opgaven telkens na het verschijnen van het blad op te zenden.



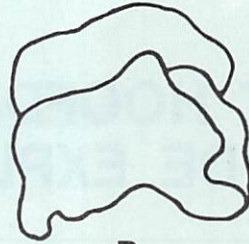
I

Figuur 1 werd vervormd; de rechte lijnen werden krommen.
Welk is het resultaat van deze vormverandering?

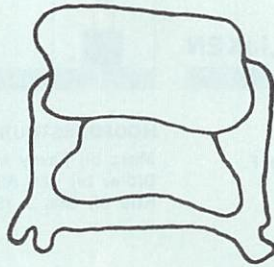
A, B, C of D?



A



B

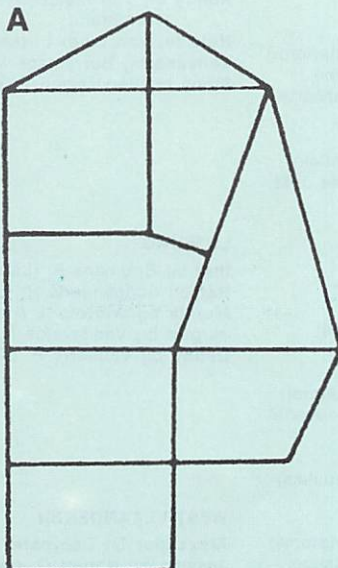
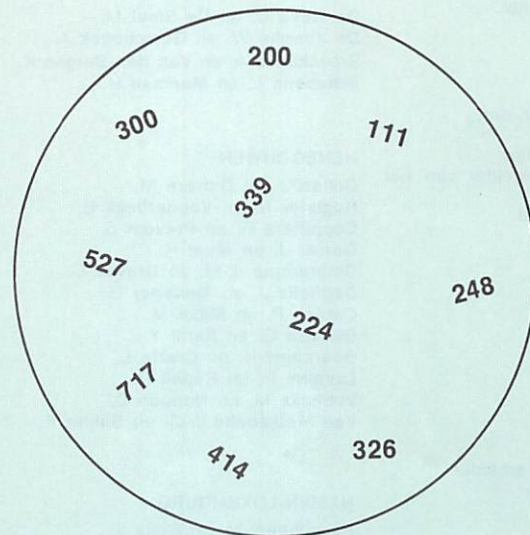


C



D

Welk getal is een indringer?



A



B

Kan je figuur A namaken met de lijnen van figuur B?

Zend vlug de oplossing naar «Onze Buurtspoorwegen», 14 Wetenschapsstraat, 1040 Brussel. Schrijf duidelijk je naam - voornamen - leeftijd - adres - woonplaats - functie van je papa of van je mama bij de N.M.V.B., eronder.

NIEUWS VAN HET HOOFDBESTUUR EN VAN DE EXPLOITATIEGROEPEN



AANWERVINGEN

ANTWERPEN

Antonissen E., loodgieter-zinkbewerker
De Boeck D., gesch. arbeider

OOST-VLAANDEREN

Colman M., AB-best.-ontv.
Scheire E., AB-best.-ontv.
Verbeke P., AB-best.-ontv.
De Bosscher R., AB-best.-ontv.
Foubert R., AB-best.-ontv.
Pieters L., AB-best.-ontv.

LUIK

Camberlin S., AB-best.-ontv.
Joiris E., mecanicien
Matterne C., mecanicien
Theynard M., voorbereider van het materiaal
Marsin Y., stoomkuiser

BRABANT

Robert C., typiste

LIMBURG

Bosch P., geschoold arbeider
Vermeyen B., opsteller



MUTATIES

HOOFDBESTUUR

Daniels A., opsteller
Van Beersel D., meestergast 1ste kl.

HENEGOUWEN

Verbessem R., licentiaat
Lecocq M., AB-best.-ontv.

NAMEN-LUXEMBURG

Ladisan C., licentiaat

BRABANT

Legrand C., tekenaar-opsteller
Parent J.-P., licentiaat
Vanden Auweele D., licentiaat

LIMBURG

Bleumers A., AB-best.-ontv.



HUWELIJKEN

HOOFDBESTUUR

Decraene D. en Gheysens F.

ANTWERPEN

Hertsens R. en Tubbax I.
Embrechts E. en Hoendervangers D.
Beyens A. en Heylen D.

OOST-VLAANDEREN

De Neve D. en De Smul M.
De Jonghe W. en Gorrebeek A.
Broeckhove A. en Van den Berghe K.
Schepens L. en Mariman H.

HENEGOUWEN

Collart J. en Defrere M.
Rogister N. en Vanderbeck B.
Coppitters R. en Prevost S.
Desier J. en Maet R.
Delbrouque J.-M. en Gravez C.
Dagnelie J. en Menager G.
Cornez P. en Millot M.
Denardi G. en Santi Y.
Beernaert R. en Crazia L.
Laveine P. en Regoli P.
Vounckx M. en Nonnon D.
Van Melkebeke J.-C. en Sohier F.

NAMEN-LUXEMBURG

Rasschaert M. en Bolly J.
Maquigny F. en Gaessens F.
Catoul J.-P. en Charlier V.
Dinjar D. en Chabotier V.

LUIK

Maron E. en Petry G.
Luszek C. en Lambion J.

BRABANT

Vekeman J. en De Vroede A.
Vandersmissen A. en Libotte C.
Getteman L. en Van Stertegem M.
Doom D. en Lejeune C.
Van Craenenbroeck L. en
Cortvriendt C.
De Saedeleer P. en De Wolf E.
Giels C. en Ytebrouck A.
De Quick M.-B. en De Kuyper J.
Franssens F. en Cool M.
Limbourg W. en Vranckx J.
Van Haecht W. en De Roover O.

LIMBURG

Vermeulen A. en Clerckx D.
Cremers Y. en Putzeys G.
Dupont M. en Voets R.

WEST-VLAANDEREN

Wackenier E. en Declercq M.



GEBORTEN

HOOFDBESTUUR

Marc bij Favay M. (Marcinelle)
Didier bij Van Alboom (Wetteren)
Kris bij Gits J. (Scheepdaal)

ANTWERPEN

Jeffrey bij Verrijdt L.
(St.-Amands-Puurs)
Katrien bij Meys R. (Mortsel)
Cindy bij Bogaerts J.
(Wechelderzande)
Jan bij Maes G. (Vosselaar)
Kathleen bij Mistiaen R. (Mortsel)
Wendy bij Jacobs R. (Beerzel)
Sofie bij Jordaens R. (Deurne)
Tinny bij Goos E. (Vosselaar)
Tom bij Van Eester J. (Ranst)

OOST-VLAANDEREN

Vera bij De Jongh J. (St.-Niklaas)
Marijke bij Delcart W.
(Dendermonde)

HENEGOUWEN

Olivier bij Esmanne S.
(Fontaine-L'Evêque)
Sandrine bij Delandas A. (Charleroi)
Gaetan bij Raye P. (Frameries)
Marie-Laure bij Claes P. (Ransart)
Wesley bij Van Dyck A.
(Leval-Trahegnies)
Sophie bij Labehaut C. (Blandain)
Emmanuelle bij Vandenbulcke J.-M.
(Courcelles)
Sabrina bij Cartiaux L.
(Frasnes-lez-Couvin)
Stephanie bij Hublet F.
(Waudrez-Binche)
Priscilla bij Struyf C.
(Montignies-sur-Sambre)
Sylvie bij Walgraffe J.-P.
(Monceau-sur-Sambre)
Christophe bij Delimont F. (Jumet)
Christelle bij Culot S. (La Bouverie)
Sebastien bij Maenhout W.
(Manage)

Philippe bij Goessens R. (Thuillies)
Virginie bij Lefèvre A.
(Ham-sur-Heure)

Geoffrey bij Loiseau P. (Dampremy)
Coralie bij Benis M. (Sivry-Rance)
Cedric bij Vandenbulcke J.-C.
(Gosselies)

Johanna bij Vandeput A.
(Mont-sur-Marchienne)

David bij Dehon J.-P.
(Boussu-Hornu)

NAMEN-LUXEMBURG

Cindy bij Dinjar A. (Florennes)
Dolores bij Dazy C.
(Villers-devant-Orval)
Pamela bij Renaux J.-C.
(Rochehaut)
Myriam bij Camus M. (Pin-Izel)
Sabrina bij Poncelet B. (La Roche)
Isabelle bij Maldague M.
(Beauraing)
Geoffray bij Gillain P. (Andenne)
Fabrice bij Bertin A. (Dinant)
Cindy bij Stoclet J. (Bourlers)

LUIK

Frederic bij Dethier J.-M. (Seraing)
Malika bij Piette R. (Sluizen)
Sophie bij Lejeune L. (Wezet)
Rachel bij Dandois D. (Wanze)
Ingrid bij Steenebrugen H. (Jupille)
Nathalie bij Dumont J.-L. (Berloz)

BRABANT

Karliën bij Staels M. (Tielt-Wingene)
Robby bij Willemys G. (Halle)
Samuel bij Hermans E. (Anderlecht)
Wendy bij Tielemans G. (Roosdaal)
Liesbet bij Vierendeels F.
(Borchtlombeek)
Nancy bij Bulte W. (Roosdaal)
Kathleen bij Dierickx W. (Leuven)
Miguel bij Van Bellinghen D.
(Lennik)
Annemie bij Lafruit L. (Itterbeek)
Veerle bij De Jonghe C.
(Anderlecht)
Wim bij Guldix F. (Beigem)
Bart en Cindy bij Potoms P. (Meise)
Ronny bij Van Malderen L.
(Merchtem)
Nele bij Van Lindt L. (Merchtem)
Vanessa bij Borremans M. (Dilbeek)
Stany bij Verstraeten I. (Machelen)

LIMBURG

Ilse bij Boumans F. (Lanaken)
Raf bij Schoenaerts R. (St.-Truiden)
Marnik bij Willems J. (Hasselt)
Jurgen bij Vandeveld D. (Lummen)
Debby bij Vanherle P. (Kortessem)

WEST-VLAANDEREN

Alexander bij Depypere J. (Ardoonie)
Jessica bij Robert G. (Oostende)
Jurgen bij Depovere R. (Rumbeke)
Barbara bij Vanhauwaert J.
(Oostkamp)
An bij De Pessemer H. (Marke)
Bart bij Vanhese G. (Diksmuide)
Wim bij Pilet N. (Oostende)



MET PENSIOEN

LUIK

Savelsberg N., 1ste gesch. arbeider	34
Spee J., AB-best.-ontv.	34
Vandeweyer W., gesch. werkmán 1ste kl.	34
Demoulin M., 1ste keurwerkman	37
Palmans L., 1ste controleur	34
Ueten V., gesch. werkmán 1ste kl.	32
Winden L., 1ste gesch. werkmán	35

BRABANT

Cautaers K., AB-best.-ontv.	36
De Breuker L., gespec. arbeider	34
Delaruelle E., gespec. arbeider	25
Dessy F., AB-best.-ontv.	35
De Valck A., el. geleider	35
Erseel G., 1ste gesch. werkmán	35
Lemayene A., AB-best.-ontv.	38
Lerminiaux J., gesch. werkmán 1ste kl.	30
Mathys J., baanwerker	32
Vergalle A., ontvanger	39
Bombeeck A., ontvanger	26
Damman R., controleur	22
De Becker F., AB-best.-ontv.	38
De Beus M., 1ste keurarbeider	38
Goossens R., 1ste gesch. arbeider	38
Mambourg G., gesch. werkmán	35
Vermaelen J., AB-best.-ontv.	32
Wauters F., 1ste exploitatieklerk	39

LIMBURG

Eurlings P., AB-best.-ontv.	40
Gerets J., tewerkgestelde in bureel	39
Genard A., AB-best.-ontv.	28
Kelchtermans H., ontvanger	35

WEST-VLAANDEREN

Rappelet R., AB-best.-ontv.	33
-----------------------------	----

STERFGEVALLEN

«Onze Buurtspoorwegen» deelt in de rouw van de families die een van hun dierbaren hebben verloren.

AGENTEN IN DIENST

	Leeftijd	HENEGOUWEN	
ANTWERPEN		Rodrigue A., AB-bestuurder	28
Vermeire A., AB-best.-ontv.	63	NAMEN-LUXEMBURG	
OOST-VLAANDEREN		Dechamps G., AB-best.-ontv.	53
Heyze G., gesch. arbeider 1ste kl.	59	LUIK	
		Gilnay J., AB-best.-ontv.	50

BEGUNSTIGDEN

G.V.K.-K.U.B.-K.V.I.-
K.S.H.-C.A.O.

ANTWERPEN

Salien A., machinist	92
Lenaerts P., AB-best.-ontv.	64
Deckers A., AB-best.-ontv.	63
Dergent J., baanwerker	80
De Vos R., gesch. werkmán	73
Stappaerts A., 1ste gesch. werkmán	69
Wils F., ontvanger	77
Vangeel J., vertrekoverste	63

OOST-VLAANDEREN

Coryn L., 1ste keurwerkman	65
Bracke H., keurwerkman	78

HENEGOUWEN

Yernaux F., klerk 1ste kl.	87
Vermeersch M., ontvanger	67
Fontaine R., mecanicien - el. geleider	92

NAMEN-LUXEMBURG

Mallien E., gesch. werkmán	75
Hardenne R., maneuver	78

LUIK

Dedry E., el. geleider	69
Kersten J., controleur	84

BRABANT

D'Haese C., AB-best.-ontv.	54
Timmermans J., AB-best.-ontv.	60
Stas L., halfgesch. werkmán	84
De Meersman F., ontvanger	58
Guillaume A., remmer	85
Manandise L., halfgesch. werkmán	77

Vanden Bosch H., 1ste gesch. werkmán	86
--------------------------------------	----

Verheyden G., gesch. werkmán	87
Grauwen P., el. geleider	78

Van Vlaanderen, gesch. werkmán	75
--------------------------------	----

Van Wijngaerden L., AB-best.-ontv.	72
------------------------------------	----

Schrevens P., AB-best.-ontv.	61
------------------------------	----

LIMBURG	
Asnong G., hoofdontvanger	79
Lambregts M., brigadier	73

MOOIE LOOPBANEN



F. Fourmanoir
Brabant
van 1.6.1945
tot 1.6.1980



J. Sneyers
Antwerpen
van 25.3.1945
tot 25.5.1980



L. Previnciaere
Brabant
van 9-4-1942
tot 1-6-1980



A. Van den Plas
Antwerpen
van 24-2-1941
tot 25-5-1980



G. Malderie
Brabant
van 7-12-1943
tot 22-1-1979



B. Koolen
Antwerpen
van 19-12-1944
tot 26-5-1980



F. Vanham
Antwerpen
van 9-5-1942
tot 25-5-1980



L. Uyttebroeck
Brabant
van 25-2-1944
tot 15-6-1980



A. Gijles
Antwerpen
van 1-4-1942
tot 21-2-1977



R. Bollaerts
Brabant
van 25.11.1940
tot 31.5.1980



K. Cautaers
Brabant
van 27.10.1944
tot 29.6.1980



E. Biron
Antwerpen
van 1-4-1942
tot 29-6-1980



M. De Clerck
Antwerpen
van 3-11-1941
tot 1-6-1980



A. D'Hondt
Henegouwen
van 17-12-1942
tot 31-7-1979

HET WIELERKAMPIOENSCHAP

van West-Vlaanderen

Op 16 augustus 1980 werd te Diksmuide het wielerkampioenschap van West-Vlaanderen verreden. Hieronder volgen de uitslagen.

Categorie van de meer dan 35-jarigen

(22 deelnemers ; 45 km in 1u16').

1) Farazijn G. (Diksmuide) (kampioen van West-Vlaanderen), 2) Roels H. (Asse), 3) Andries A. (Tielt), 4) Verbeeck G. (Westerlo), 5) Van den Berghe R. (Merelbeke), 6) Myns G. (Oostmalle), 7) Strouven A. (pachter), 8) De Gasperi J. (Charleroi), 9) Sterckx R. (Hoofdbestuur), 10) Farazijn E. (Diksmuide), 11) Meulemans R. (Tielt), 12) Goffings L. (Genk), 13) Verhaeghen C. (Tremelo), 14) Vandamme F. (Asse), 15) Letont R. (Charleroi), 16) Monchy J. (Roeselare), 17) Lanssens G. (Diksmuide), 18) Crombez D. (Oostende), 19) Balza M. (Char-

leroi), 20) Charlier L. (Florennes), 21) Overbergh F. (Kortrijk), 22) Minet D. (Lesve).

Categorie van de minder dan 35-jarigen

(25 deelnemers ; 70 km in 1u42').

1) Rosseel R. (Diksmuide) (kampioen van West-Vlaanderen), 2) Bilaey Y. (Assebroek), 3) Dewil E. (Evere), 4) Crauwels L. (Broechem), 5) Verslype J. (Assebroek), 6) Vangeneugden A. (Antwerpen), 7) Ryckaert F. (Destelbergen), 8) Mertens C. (Antwerpen), 9) Alaerts J. (Tielt), 10) Moens J.-P. (Hamme), 11) Verlinden G. (Mechelen), 12) Vanheede D. (Oostende), 13) Ryckaert P. (Antwerpen), 14) Van Ginckel L. (Hoogstraten), 15) Devits E. (Het Rad), 16) Block R. (Antwerpen), 17) Wackenier E. (Oostende), 18) Snick P. (De Panne), 19) Derdelinck D. (Kuregem), 20) Meurisse G. (Florennes), 21) Vermandere N. (Roeselare), 22) Helmoortel R. (Oostende), 23) Leveke G. (Oostende), 24) De Smet A. (Mechelen), 25) Velghe J.-P.



De kampioen van West-Vlaanderen, G. Farazijn (+ 35 jaar).

van Limburg

Het wielerkampioenschap van Limburg werd op zondag 3 augustus 1980 te Diepenbeek betwist. Ziehier de uitslagen van de twee wedstrijden.

Categorie van de meer dan 35-jarigen (17 deelnemers) :

1) Andries (Tielt), 2) Roels (Asse), 3) Nijns (Oostmalle), 4) Sterckx (Hoofdbestuur), 5) Verbeeck (Westerlo), 6) Goffings L. (Genk), die kampioen werd, 7) Goffings R. (Hasselt), 8) Meulemans (Tielt), 9) Van den Berghe (Merelbeke), 10) Letont (Charleroi), 11) Degasperi J. (Charleroi), 12) Strouven A.

(St.-Truiden), 13) Vanspauwen (Genk), 14) Thewis (Genk), 15) Crombez D. (Oostende), 16) Balza (Charleroi).

Categorie van de minder dan 35-jarigen (18 deelnemers) :

1) Bilaey (Brugge), 2) Rosseel (Veurne), 3) Crauwels (Broechem), 4) Alaerts (Tielt), 5) Dewil (Evere), 6) Swerts (Koersel), die kampioen werd, 7) Van Ginckel (Hoogstraten), 8) Helmoortel (Oostende), 9) Verslype (Brugge), 10) Moens (Hamme), 11) De Smet (Mechelen), 12) Goffings (Hasselt), 13) Verlinden (Mechelen), 14) Block (Antwerpen), 15) Leveke (Oostende).

DE SPOOR IN HENE

In ons vorig nummer hebben wij een artikel gewijd aan de aankomst van het prototype van het nieuwe gelede rijktuig van de N.M.V.B. aan de kust. Het prototype, dat voor de lichte metro van Charleroi bestemd is, is daar toegekomen. In een volgend nummer zult u hierover een verslag vinden.

Dit prototype en de andere gelede rijktuigen die voor 1981 verwacht worden, zullen in dienst worden gesteld op het eerste geëxploiteerde vak van de lus van de lichte metro, alsook op de buurtspoorlijnen die daarop aansluiten.

Het rollend materieel dat de Nationale Maatschappij zopas heeft aangeschaft, is wellicht de meest spectaculaire nieuwigheid. Daardoor wordt wel eens uit het oog verloren dat de spoorinstallaties volledig gemoderniseerd en aangepast moeten worden om het rijden met dit materieel mogelijk te maken.

Om het comfort te bekomen, dat door de ophanging en de uitrusting van de nieuwe rijktuigen geboden wordt, moet vanzelfsprekend het spoor, waarop ze moeten rijden, van onberispelijke kwaliteit zijn. Het inleggen van nieuwe, 2,50 m brede, motorrijtuigen — de huidige motorrijtuigen zijn 2,32 m breed — vereist eveneens de aanpassing van het vrij profiel van heel het net (afstand tussen de spoorassen, afstand spooras tot boordsteen, lengte van de uitwijksporen, enz.). Tevens vergen onze sporen in Henegouwen een zeer degelijk onderhoud, wegens de onvastheid van de ondergrond te wijten aan de koolmijn-gangen.

De te verwezenlijken baanwerken zijn van grote omvang. Om ze ten uitvoer te kunnen brengen, werd onze wegonderhoudsdienst van de Groep onlangs begiftigd met modern materieel van grote diversiteit, dat binnenkort nog zal worden aangevuld. Om zich een idee te kunnen vormen van de belangrijkste machinetypes waarover het personeel van deze dienst beschikt, citeren wij :

een controlevoertuig (waarover wij het in een later nummer zullen hebben), een spoorlijper-motorrijtuig, een lastvoertuig op banden, een vrachtauto van 15 ton, een tandemvastrijwals, een tractor spoor/weg, een lorrie voor het railtransport, een raillader, een raillegger, een aanstampmachine, materieel voor alumino-thermisch lassen, een hydraulische afbramer, een afsteekmachine voor tarmac, een spreidingsafwerkmaschine voor tarmac.

Het personeel van de luchtlijnen van zijn kant beschikt over vijf moderne ladderrijktuigen, waarvan één spoor/weg, voorzien van geperfectioneerde apparaten, werktuigen en accessoires.

De gespecialiseerde ploegen voor het onderhoud, het lassen, de wissels en het slijpen, zijn eveneens voorzien van de vereiste uitrustingen.

Volgens de huidige ramingen moet binnen enkele jaren meer dan 100 km lijn uitgerust zijn met een nieuw spoor en met een nieuwe luchtlijn. Het werk bestaat erin de asballast door steenslagballast te vervangen, dwarsliggers van 2 m in plaats van de bestaande van 1,80 m aan te leggen, spoorstaven van 50 en van 60 kg (NP4) aan te brengen ter vervanging van de spoorstaven van 32 en 49 kg, en de luchtlijn met eenvoudige ophanging met draad van sectie 80 mm² te vervangen door een kettingluchtlijn met draad van sectie 120 mm². Er zal feitelijk van het oude spoor niets overblijven.

Zonder in detail te gaan van de uit te voeren werken, kan de onderstaande omschrijving van de opeenvolgende verrichtingen tot spoorvernieuwing een benaderend idee geven van de werkzaamheden :

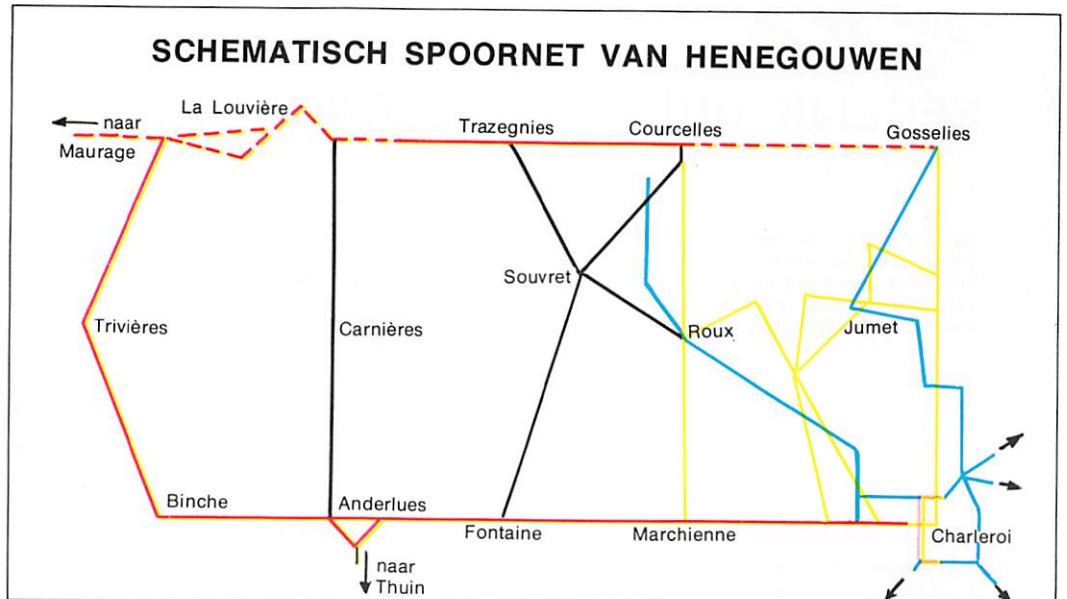
RWERKEN GOUWEN

- plaatsen van de signalisatie voor het wegverkeer;
- eventueel snijden en wegruimen van de bestaande wegbedekking;
- versnijden en wegruimen van de oude rails;
- weghalen van de materialen van de oude bedding en grondwerken voor de nieuwe bedding;
- aanbrengen van ballast;
- buigen van de nieuwe rails - alu-mino-thermische lassing;
- aanleggen van de nieuwe rails;
- afstellen en opvullen van het nieuwe spoor;
- aanleggen van de nieuwe weg-bedekking.

Op dit moment zijn de werken aan de gang op verscheidene vakken van de lijn La Louvière - Binche - Anderlues - Marchienne-au-Pont - Charleroi, over een lengte van nage-noeg 40 km. Zij worden ijverig voort-gezet, want op deze lijn zullen de nieuwe gelede trams in bedrijf wor-den gesteld in 1981.

Andere werken worden uitgevoerd op een baanvak van zes km tussen Cha-pelle-lez-Herlaimont - Trazegnies en Courcelles.

De schets van de spoorlijnen van Henegouwen die ons artikel il-lustreert, duidt in verschillende kleuren de baanvakken aan waar de vernieuwing beëindigd is, waar ze aan de gang is en waar ze voorzien is.



- 1980 — Vakken waar vernieuwingswerken aan de gang zijn
- Vooruitzichten : 1981-82 — Te hernieuwen vakken
- na 1982 — Te hernieuwen vakken
- Buiten gebruik te stellen vakken
- Aan te leggen metrovakken
- Metrovakken in bedrijf



Binche

Binche

La Louvière : Regeling van het spoor.

Binche

La Louvière : Aanstampen van het spoor.

EERLIJK DUURT HET LANGST

De hieronder per stelpplaats vermelde personeelsleden hebben aan hun chef geldsommen of waardevolle voorwerpen overhandigd, gevonden tijdens hun dienst.

ANTWERPEN

Antwerpen: Bellens A. (brieventas + 5.500 F), De Beuckelaer L. (brieventas + 940 F), Dellafaille Th. (brieventas + 1.520 F).

Broechem: Embrechts J. (geldbeugel + 1.800 F), Lenaerts J. (handtas + 712 F + chequeboekje).

OOST-VLAANDEREN

Destalbergen: Dhondt D. (940 F), Haeck J.-P. (650 F), Lasseel E. (1.000 F), De Bruycker C. (1.560 F).

Hamme: Bals W. (1.660 F), Danys R. (3.000 F), De Wilde A. (2.248 F).

Hofstade: Bauwens E. (3.059 F).

HENEGOUWEN

Anderlues: Dubois D. (brieventas + 540 F), Pele B. (brieventas + 340 F), Rems R. (geldbeugel + 145 F).

Charleroi: Tournay S. (geldbeugel + 200 F), Lierman J.-M. (geldbeugel + 342 F).

Doornik: Derick S. (geldbeugel + 899 F) + (brieventas + 1.480 F), Mortier C. (geldbeugel + 689 F).

NAMEN-LUXEMBURG

Bouillon: Micha D. (geldbeugel + 510 F).

Florennes: Tambour C. (geldbeugel + 1.057 F), Wilmot J. (brieventas + 990 F + 520 FF + allerlei documenten).

Mehaigne: Thys M. (damestas + 2.152 F + chequeboekje).

Namen: Lamury Ch. (twee geldbeugels, een met 710 F + documenten en een andere met 560 F), Mathias R. (damestas + 711 F), Hubeaux R. (brieventas + 2.080 F + 10 FF).

Ohey: Ligot B. (brieventas + 733 F).

LUIK

Bressoux: Mewissen (cheque van 12.000 F).

Eupen: Pohlen O. (680 F), Bong L. (1.950 F).

Lulk-St.-Gilles: Chatelain R. (500 F).

Rocourt: Vanstipelen (4.637 F).

Warzée: Neuville A. (518 F).

LIMBURG

Genk: Boonen M. (identiteitskaart + 500 F).

Lanaken: Hasevoets J. (handtas + geldbeugel + 17.000 F).

Maaseik: Jonck M. (armbanduurwerk), Brouwers L. (dameshandtas + 1.228 F).

St.-Truiden: Hellaert R. (uurwerk), Nijs A. (chequeboekje).

WEST-VLAANDEREN

Assebroek: Bulcke O. (geldbeugel + 1.160 F), Cosyn J. (geldbeugel + 5.320 F), Meyvaert W. (geldbeugel + 500 F).

De Panne: Van Deursen M. (gouden uurwerk), Mommerency U. (brieventas + 3.600 F).

Knokke: Calon B. (cassette-recorder), Maertens P. (geldbeugel + 846 F), Roose N. (tas + 528 F + 15 FL + 2 £ + 40 £ travellers cheques).

Oostende: Pieters T. (handtas + 4.183 F), Brackx A. (brieventas + 3.970 F), Stieperaere P. (handtas + 1.040 F), Vanbavinckhove D. (handtas + 565 F + 55 FF), Huys M. (brieventas + 4660 F), Deprez G. (geldbeugel + 506 F), Danneels Y. (handtas + 2.514 F).

DE WEEK VAN DE 3e LEEFTIJD

De week van de 3e leeftijd gaat door van 9 tot 16 november onder het motto: « De senioren, een hart voor allen ».

De 3e leeftijd is bij uitstek de ouderdom van de ondervinding, van de levensvervulling van man en vrouw. Wij hebben hem nodig zoals hij niet buiten ons kan, om tot zelfverwezenlijking te kunnen komen en tevens om een onmisbare harmonie in de maatschappij te verzekeren.

Niemand zal ontkennen dat de SENIOREN en de KINDEREN — deze twee uitersten van het menselijk leven — punten van overeenkomst hebben, waardoor goede betrekkingen kunnen ontstaan.

Ondanks de beruchte « generatiekloof » vinden de JONGEREN vaak bij de senioren een antwoord tijdens hun zoektocht naar andere waarden... en soms ook een toevlucht.

Maar tussen VOLWASSENEN en SENIOREN is het het moeilijkst om onderling goede betrekkingen tot stand te brengen. Nochtans zouden zowel de enen als de anderen er bij winnen wanneer ze elkaars eigenheden zouden ontdekken en aanvullen.

Vergeten wij ten slotte niet welke onschatbare diensten de SENIOREN zelf AAN MEKAAR kunnen bewijzen.

Hun wederkerige solidariteit is de beste oplossing om zich in de gemeenschappen, waartoe zij behoren, als volwaardig burger te laten gelden.

Doorheen alle generaties zijn de senioren werkelijk solidair met allen en dit op iedere leeftijd en zowel met valide als minder valide personen.

DE BUURTSPORWEGEN VAN WEST-VLAANDEREN

Onder de titel « De Buurtspoorwegen in de Provincie West-Vlaanderen 1885-1967 » zal op het einde van dit jaar een boek verschijnen van onze collega, de h. Jos Neyens. De auteur publiceerde reeds monografieën over de buurtspoorweglijnen in de provincies Antwerpen (1969), Limburg (1972) en Oost-Vlaanderen (1978).

Zijn nieuw boek, ingeleid door de h. Storme, Voorzitter van de Raad van Beheer van de Maatschappij, brengt een massa inlichtingen en gegevens over de betrokken lijnen, van hun indienststelling af tot de afschaffing van de meeste onder hen. Het boek, gebonden in imitatieleder, zal ± 150 blz. (15 cm x 22 cm) tellen en veertig foto's en drie kaarten

bevatten. Het kan nu reeds besteld worden door overschrijving van 490 F (buitenland: 520 F) op de P.R. nr. 000-0519565-33 van de h. Jos Neyens, Antwerpsesteenweg 10, 2800 Mechelen.

EEN DAGJE VRIJ... EEN WEEKENDJE UIT...

Een dagje vrij of een weekendje uit hebt u vast wel verdiend. Ziehier enkele suggesties voor de maanden november en december 1980.

1 nov. - Blaton (Bernissart): Eeuwenoude bedevaart van Allerheiligen - Beurs van camelotartikelen - Winterjaarmarkt.

1 - 11 nov. - Roeselare: Handelsbeurs.

8 nov. - Genk: St.-Martinusstoet en St.-Martinusvuur (om 18 u.).

8 nov. - Theux: St.-Hubertusfeest - Zegening van de ruiters en de dieren (om 15 u.).

8 - 16 nov. - Brussel: Internationaal Rogiercentrum: Internationaal Caravansalon.

9 nov. - Han-sur-Lesse (Rochefort): Sint-Hubertusfeest - Zegening van de paarden (om 10 u.).

9 nov. - Tongeren: St.-Hubertusfeest (om 11 u.).

10 nov. - Ieper: Intrede Sint-Maarten in de stad (18 u.).

10 nov. - Koksijde: St.-Maartensomwegang (om 18 u.).

10 nov. - Malmédy: St.-Maartensvuren (om 10u30).

10 nov. - Nieuwpoort: Sint-Maartensviering (om 18 u.).

11 nov. - In het hele land: Herdenking van de wapenstilstand Wereldoorlog I.

11 nov. - Eupen: St.-Maartensfeest - Optocht (om 17u30).

14 - 23 nov. - Brugge: Salon van de Gastronomie en Toerisme (13u30 - 20 u.).

21 - 30 nov. - Luik: Salon « Bouwen en wonen nu ».

29 nov. - 7 dec. - Brussel: Internationaal Rogiercentrum: Wereldbeurs van Uitvindingen, Onderzoek en industriële Vernieuwing; Doe-het-zelf- en Hobbysalon.

1 dec. - Ciney: Sint-Eligiusjaarmarkt.

2 dec. - Ninove: Feestmarkt (van 8 u. af).

5 dec. - Bree: Sint-Niklaasmarkt (van 8 tot 18 u.).

7 - 14 dec. - Brugge: Salon « Bouwen Wonen Nu » (14 - 19u30).

9 - 31 dec. - Brussel: In het Paleis voor Schone Kunsten, in het raam van « Europalia 80 », tentoonstelling « Art nouveau » in België.

11 - 21 dec. - Brussel: Internationaal Rogiercentrum: Racing-show (race-wagens, moto's, auto-onderdelen).

13 - 21 dec. - Luik: Land- en tuinbouwsalon.

14, 15 en 16 dec. - Eupen: Kerstmismarkt (14 tot 21 u.).

21 - 25 dec. - Sint-Truiden: 30ste Internationale Vogelshow (9 - 12 u.; 13 - 18 u.).

24 dec. - Brugge: Kerstbeiaardconcert (om 23u15).

25 dec. - Andenne: Na de midernachtmis: « Jeu des Trairies » (typisch Ardense kaartspelen in de openbare gelegenheden).

27 en 29 dec. - Brugge: Sterrestoet (op 27e om 15 u., op 29e om 17u30).

28 dec. - Zottegem: Driekonigencarnaval voor de kinderen (van 14 u. af) - Stoet.



Bestuurders, tijdens de e.k. maanden zult u gedurende talrijke uren geconfronteerd worden met de **DUIS-TERNIS** en de daaraan verbonden gevaren. Weest bijgevolg 's morgens en 's avonds nog meer waakzaam.

Bij **mist**, mindert vaart naar gelang de zichtbaarheid. Gebruikt de dim- en mistlichten.

Wanneer het **regent**, weest bijzonder voorzichtig bij het vallen van de eerste regen, die het wegdek glad maakt.

Bij **sneeuw**, maakt voortdurend de voorruit schoon en rijdt zachtjes en geleidelijk.

Bij **ijzel**, gaat handig en met bezonnenheid om met stuurwiel, gas-, rem- en koppelingspedaal.

Wanneer de **dooi** intreedt, blijven er vaak nog ijzelplekken op bruggen, onder bomen, langs waterlopen en op vochtige plaatsen. Houdt hier rekening mee.

Als het **weer** tijdelijk verbetert, schenkt dan nog meer aandacht dan gewoonlijk. Het verkeer gaat plotseling vlugger en brutaler verlopen, met als gevolg gevaarlijke toestanden, kettingbotsingen, enz.

Bestuurders, weest dubbel voorzichtig tijdens de komende maanden.



DE H. PUMPURAS IS EEN ONKREUKBARE MAN

In het vorige nummer van « Onze Buurtspoorwegen » zullen onze lezers, die de lijst inkeken van de eerlijke daden, hebben vastgesteld dat een som van 130.657 F en drie spaarboekjes werden gevonden en teruggegeven door de h. Pumpuras van onze stelpplaats te Omal.

Op 9 mei 1980, aan de halte « Les Waleffes », tussen Hoei en Borgworm, merkte hij een handtas op achter zijn zetel en, zoekende in deze tas naar de identiteit van de eigenares, vond hij de « schat ». De dame, verwittigd door de plaatselijke chef, was zeer gelukkig haar vermogen enkele uren later terug in bezit te kunnen nemen.

Bijna dagelijks worden geldsommen of diverse voorwerpen door ons personeel gevonden, maar het is wel uitzonderlijk dat deze bedragen groter zijn dan 100.000 F.

Wij maken van de gelegenheid gebruik niet alleen aan de h. Pumpuras maar ook aan al degenen die blijik geven van hun eerlijkheid hulde te brengen en hen te bedanken.

INHOUD N° 208 SEPTEMBER-OKTOBER 1980

Welverdiende oppensioenstellingen	2
Voorrang weigeren	2
De weerstand van de Ardense Jagers	3
Toeristenkaart voor 1 dag te Luik	3
Bruegel, een dynastie van schilders	4
Het verkeersreglement en de wielertoeristen	6
Diareeksen	6
Prentbriefkaarten AMUTRA	6
150 jaar België	7
Familiale bladzijde	8
Personalía	10
Wielerkampioenschappen	12
De spoorwerken in Henegouwen	13
Eerlijke daden	14
Week van de 3e leeftijd	14
De buurtspoorwegen van West-Vlaanderen	14
Een dagje vrij, een weekendje uit...	15
De winter en zijn gevaren	15
De h. Pumpuras is een onkreukbare man	15

Foto omslag :

De inhuldiging van de tentoonstelling te Brussel in 1935.

Tweemaandelijks tijdschrift voor het personeel van de N.M.V.B.

Redactie : Wetenschapsstraat 14 - 1040 Brussel.

Telefoon : (02) 230.03.30 - Toestel : 335 — P.R. 000-0003227-26.

*Verantwoordelijke uitgever : L. Vanderfaeillie, Wetenschapsstraat 14 -
1040 1040 Brussel.*



*Lid van de Belgische vereniging voor de bedrijfs-
pers - V.Z.W.*